

# BIZTONSÁGI ADATLAP



(A Bizottság 2015/830 számú rendelete a REACH (EK) rendelet 1907/2006 módosításáról)

## 1. SZAKASZ : AZ ANYAG/KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

### 1.1. Termékazonosító

A termék neve : E3 WHEEL CLEAN

Termék kód : 76350

### 1.2. Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Felni tisztító

### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Bejegyzett cégnév : MOTUL

Cím : 119, Boulevard Felix Faure. 93300 AUBERVILLIERS CEDEX FRANCE

Telefon : 33.1.48.11.70.00. Fax: 33.1.48.33.28.79. Telex: .

Email : motul\_hse@motul.fr

### 1.4. Sürgősségi telefonszám : +44 (0) 1235 239 670.

Asszociáció/Organizáció : ORFILA.

### Vészhelyzet esetén hívható egyéb telefonszámok

BRAZIL : +55 11 3197 5891 / COLOMBIA : +57 1 508 7337 / ARGENTINA : +54 11 5984 3690 / CHILE : +562 2582 9336

Hungary : +36-80-201-199

UNITED STATES: 001 866 928 0789 / CANADA: 001 800 579 7421 / MEXICO : +52 55 5004 8763 / MIDDLE EAST - AFRICA : +44 1235 239671

24 hours a day, 7 days a week

## 2. SZAKASZ : A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA

### 2.1. Az anyag vagy keverék besorolása

**A (CE) 1272/2008 rendeletnek és a nemzeti jogrendbe átültetett jogszabályoknak megfelelően.**

Szemirritáció, 2. kategória (Eye Irrit. 2, H319).

Ez az elegy nem jelent fizikai veszélyt. Lásd a helységben jelenlévő termékekkel kapcsolatos előírásokat.

Ez az elegy nem jelent veszélyt a környezetre. Nem ismert vagy nem várható a környezetre való káros hatás normális használati körülmények között.

### 2.2. Címkézési elemek

Az elegy detergens termék (lásd a 15 fejezetet).

Az elegyet porított formában alkalmazzák.

**A (CE) 1272/2008 rendeletnek és a nemzeti jogrendbe átültetett jogszabályoknak megfelelően.**

A veszélyt jelző piktogramok :



GHS07

Figyelmeztetés :

FIGYELEM

A figyelmeztető mondatok :

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok - Általános :

P101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok - Megelőzés :

P262 Szembe, bőrre vagy ruhára nem kerülhet.

P264 A használatot követően a kezét-t alaposan meg kell mosni.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok - Elhárító intézkedés :

P305 + P351 + P338 SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

### 2.3. Egyéb veszélyek

A keverék nem tartalmaz olyan "nagyon veszélyes anyagokat" (SVHC)>= 0,1%, melyeket az Európai Vegyianyag-ügynökség (ECHA) a REACH

57. cikkének megfelelően tett közzé: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

Az anyagra a PBT vagy vPvB keverékekre vonatkozó kritériumok nem alkalmazhatók, a REACH (EK) 1907/2006. számú rendeletének XIII. melléklete szerint.

### 3. SZAKASZ : ÖSSZETÉTEL VAGY AZ ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ ADATOK

#### 3.2. Keverékek

##### Összetétel vagy :

Azonosítás	(EK) 1272/2008	megjegyzés	%
CAS: 69011-36-5 EC: 931-138-8 REACH: 02-2119552461-55	GHS07, GHS05 Dgr Acute Tox. 4, H302 Eye Dam. 1, H318		1 <= x % < 2.5
TRIDECETH-9 CAS: 34590-94-8 EC: 252-104-2 REACH: 01-2119450011-60		[1]	1 <= x % < 2.5

(2-METHOXYMETHYLETHOXY)PROPANOL

(A H-mondatok teljes szövege: lásd a 16. szakaszt)

##### Összetevőkre vonatkozó adatok :

[1] Olyan anyag, amelyre vonatkozóan létezik expozíciós határérték a munkavégzés helyén.

### 4. SZAKASZ : ELSŐSEGÉLY-NYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

Általános szabály, kétség esetén, vagy, ha a tünetek nem múlnak el, orvost kell hívni.

Eszméletlen embernél soha ne erőltessük a nyelést.

#### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

##### Belégzés útján történő expozíció esetében :

Vigye az áldozatot friss levegőre. Ha a tünetek megmaradnak, hívjon orvost.

##### Szembe fröccsenés vagy szemmel való érintkezés esetén :

A szemet a szemhéjak nyitvatartása mellett lágy, tiszta vízzel 15 percen át kell mosni.

Ha a szem bepirosodik, fájdalom vagy látáscsökkenés jelentkezik, szemorvoshoz kell fordulni.

##### Bőrre fröccsenés vagy a bőrrel való érintkezés esetén :

Minden beszennyeződött ruhát azonnal vegyen le.

Mossa le azonnal alaposan az szappannal és vízzel

##### Lenyeléskor :

Forduljon orvoshoz és mutassa meg a címkét.

#### 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Nincs rendelkezésre álló adat.

#### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Nincs rendelkezésre álló adat.

### 5. SZAKASZ : TŰZOLTÁSI INTÉZKEDÉSEK

Nem gyúlékony.

#### 5.1. Oltóanyag

##### Megfelelő oltóközegek

Száraz szer, hab, szén-dioxid.

##### Nem megfelelő oltóközegek

Erőteljes vízsugár

#### 5.2. Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek

Tűz esetén gyakran keletkezik sűrű fekete füst. A bomlástermékek veszélyesek lehetnek az egészségre.

A füstöt nem szabad belélegezni.

Tűzvész esetén, a következő anyagok keletkezhetnek :

- szénmonoxid (CO)

- széndioxid (CO2)

#### 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Nincs rendelkezésre álló adat.

## 6. SZAKASZ: INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ KÖRNYEZETBE JUTÁS ESETÉN

### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

A 7-es és 8-as pont alatt felsorolt biztonsági intézkedésekkel kapcsolatban felvilágosítást kell kérni.  
A kiömlött termék miatt a felületek csúszósakká válhatnak.

#### Azok számára, akik nem a beavatkozási személyzethez tartoznak

Kerülni kell a bőrre és a szembejutást.

#### Azok számára, akik a beavatkozási személyzethez tartoznak

A beavatkozó személyzetnek megfelelő egyéni védőfelszerelést kell viselnie (lásd a 8-ik fejezetet).

### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

A kiömlött, kifröccsent anyagot éghetetlen abszorbens anyagokkal, pl. homokkal, földdel, vermikulittal, diatómafölddel kell feltakarítani és hordókba helyezni a hulladék ártalmatlanításához.

Meg kell akadályozni mindenféle anyag csatornába vagy víziútba jutását.

### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Mosószerrel kell tisztítani, oldószert nem szabad használni.

### 6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Nincs rendelkezésre álló adat.

## 7. SZAKASZ : KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

A raktározási helyiségekkel kapcsolatos előírásokat alkalmazni kell azokra a műhelyekre is, ahol kezelik az elegyet.

### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Mossa meg a kezét minden használat után.

Újbóli felhasználás előtt, vegye le és mossa ki a szennyezett ruházatot.

To be translated (XML)

#### Tűzvédelem :

Illetéktelen személyek hozzáférését meg kell akadályozni.

Érvényesítsenek óvintézkedéseket az elektrosztatikus kisülés ellen a berendezés földelése segítségével

Tilos a dohányzás

#### Ajánlott felszerelés és eljárások :

A személyi védelem tekintetében, lásd a 8-ik fejezetet.

Vegye figyelembe a címkén található előírásokat és az ipari biztonsági szabályokat.

Kerülje az elegy érintkezését a szemekkel.

Biztosítsa a jó szellőztetést a munkahelyen

#### Tiltott felszerelések és eljárások :

Tilos dohányozni, enni és inni azokban a csarnokokban ahol az elegyet használják.

A keletkező füstöt/gőzt/permetet nem szabad belélegezni

### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Tárolja 5°C és 40°C közötti hőmérsékleten, száraz, jól szellőztetett helyen.

Használjanak csak szénhidrogénre ellenálló tartályokat, illesztéseket, csővezetéseket.

#### Tárolás

Gyermekektől távol tartandó

#### Csomagolás

Mindig az eredetivel azonos anyagból készült csomagolásban tartandó.

### 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Nincs rendelkezésre álló adat.

## 8. SZAKASZ : AZ EXPOZÍCIÓ ELLENI VÉDEKEZÉS/EGYÉNI VÉDELEM

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

#### Foglalkozási exponálás határértékei :

- Európai Unió (2019/1831, 2017/2398, 2017/164, 2009/161, 2006/15/CE, 2000/39/CE, 98/24/CE) :

CAS	VME-mg/m <sup>3</sup> :	VME-ppm :	VLE-mg/m <sup>3</sup> :	VLE-ppm :	Megjegyzések :
34590-94-8	308	50	-	-	Peau

- ACGIH TLV (American Conference of Governmental Industrial Hygienists, Küszöbértékek, 2010) :

CAS	TWA :	STEL :	Plafon :	Meghatározás :	Szemponatok :
34590-94-8	100 ppm	150 ppm		Skin	

- Németország - AGW (BAuA - TRGS 900, 08/08/2019) :

CAS	VME :	VME :	Túllépés	Megjegyzések

34590-94-8		50 ppm 310 mg/ml		1(l)	
------------	--	---------------------	--	------	--

- Franciaország (INRS - ED984 / 2020-1546) :

CAS	VME-ppm :	VME-mg/m3 :	VLE-ppm :	VLE-mg/m3 :	Megjegyzések:	TMP N° :
34590-94-8	50	308	-	-	*	84

- Hongrie (2020)

Megnevezés	AK-érték	CK- érték	MK- érték	Megjegyzések
34590-94-8	100 ppm	150 ppm		Skin

**8.2. Az expozíció elleni védekezés****Megfelelő technikai ellenőrzések**

Biztosítsanak megfelelő szellőztetést, ha lehet elszívó ventilátorokkal a munkahelyeken, és kellő általános elszívást.

A személyzet viseljen rendszeresen tisztított overállt.

**Személyi védelmi intézkedések, mint pl, a személyi védőfelszerelések.**

Az egyén védőfelszerelés-viseletre vonatkozó kötelező piktogramok :



Tiszta és szabályosan karbantartott személyi védőfelszerelést használjon.

Tárolja tiszta helyen a személyes védőfelszerelést, távol a munkaterülettől.

Használat közben tilos enni, inni és dohányozni. Újbóli felhasználás előtt, vegye le és mossa ki a szennyezett ruházatot. Biztosítson kellő szellőztetést, különösen a zárt terekben.

**Szem és arcvédelem**

Kerülni kell a szembejutást.

A kifröccsenő folyadék ellen védelmet nyújtó szemvédőt kell használni.

Minden kezelés előtt, fel kell venni az EN166 normában meghatározott, oldalsó védelmet biztosító védőszemüveget.

Megnövekedett veszély esetében, használjon az arcot lefedő álarcot az arc védelmére.

Por keletkezése esetében, fel kell venni az EN166 normában meghatározott arcvédőt.

A látási szemüveg viselése nem jelent védelmet.

Ajánlatos, hogy amikor munka közben előfordulhat, hogy irritáló gőzöknek lesznek kitéve, a kontaktlencsét viselő személyek a munka közben inkább hagyományos látószemüveget viseljenek.

Létesítsenek szemmosókat azokban a műhelyekben/csarnokokban, ahol a terméket rendszeresen kezelik.

**- Kézvédelem**

Hosszas vagy ismételt érintkezés esetén a bőrrel, viseljenek megfelelő védőkesztyűt.

Viseljenek vegyszereknek ellenálló megfelelő védőkesztyűt, amely megfelel az EN ISO 374-1 norma előírásainak.

A kesztyűket az alkalmazás és a munkahelyen való használat függvényében kell megválasztani.

A kesztyűket a munkahely jellege függvényében kell megválasztani : egyéb vegyszerek kezelésére mutató igény, a szükséges fizikai védelem (vágás, szúrás, hő elleni védelem), a szükséges kezűgyesség.

Ajánlott jellemzők :

- Vízhatalan kesztyűk, az EN ISO 374-2 normának megfelelően.

**- Testvédelem**

A személyzet munkaruháját rendszeresen kell kimosni.

A termékkel való érintkezés után, a test minden beszennyeződött részét le kell mosni.

**- Légzésvédelem**

Légzőkészülék csak amikor aeroszol vagy permet keletkezik.

**9. SZAKASZ : FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK****9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk****Általános információk**

Fizikai állapot :	folyadék
-------------------	----------

**Az egészségre, biztonságra és környezetre vonatkozó lényeges információk**

pH :	nincs meghatározva.
	enyhén lúgos.
Lobbanáspont tartomány :	nem releváns.
Gőznyomás (50°C) :	110kPa (1.10 bar) alatt.
Sűrűség :	< 1
Oldhatóság vízben :	Oldható.

**9.2. Egyéb információk**

Nincs rendelkezésre álló adat.

## 10. SZAKASZ : STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

### 10.1. Reakciókészség

Nincs rendelkezésre álló adat.

### 10.2. Kémiai stabilitás

A 7 fejezetben ajánlott tárolási és kezelési körülmények között, az elegy stabilnak bizonyul.

### 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Nincs rendelkezésre álló adat.

### 10.4. Kerülendő körülmények

Kerülendő :

- fagyás

### 10.5. Nem összeférhető anyagok

Tartsák távol a következőktől :

- erős savak

- erős oxidálószer

### 10.6. Veszélyes bomlástermékek

Amikor hőre bomlik, a következők keletkezhetnek :

- szénmonoxid (CO)

- széndioxid (CO<sub>2</sub>)

## 11. SZAKASZ : TOXIKOLÓGIAI ADATOK

### 11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Visszafordítható hatást gyakorolhat a szemekre, mint pl. a szem irritációja, amely teljesen visszafordítható a 21 napos megfigyelési idő alatt.

#### 11.1.1. Anyagok

Ezekről az anyagokról, nem áll rendelkezésre semmilyen toxikológiai információ.

#### 11.1.2. Elegy

#### Marás a bőrön, bőr irritáció :

Az ismételt vagy hosszadalmas érintkezés a készítménnyel eltávolíthatja a bőrről a természetes zsírt, ami nem allergiás bőrgyulladást és a bőrön keresztüli felszívódást okozhat.

#### Súlyos szemsérülés/szem irritáció :

Enyhe szem irritáció

#### Veszélyes beszíváskor :

A savkőd belégzése a légzőrendszer irritálását okozhatja a nagyon érzékeny egyéneknél. aspiráció esetén tüdőkárosodást okozhat.

## 12. SZAKASZ : ÖKOLÓGIAI ADATOK

### 12.1. Toxicitás

#### 12.1.2. Elegyek

### 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

#### 12.2.1. Anyagok

TRIDECETH-9 (CAS: 69011-36-5)

Biológiai lebomlás :

nem áll rendelkezésre egyetlen adat sem a lebomlási képességre vonatkozóan, így az anyagot nem tekintjük gyorsan lebomlóknak.

### 12.3. Bioakkumulációs képesség

Nincs rendelkezésre álló adat.

### 12.4. A talajban való mobilitás

Vízben oldható

Mobilis a talajban

### 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Nincs rendelkezésre álló adat.

### 12.6. Egyéb káros hatások

Az olaj nem kerülhet a természetbe, csatornába, vagy vízbe.

### Német szabályozás a vizekre gyakorolt veszélyek besorolásáról (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :

WGK 1 : Enyhe veszélyt jelent a vizekre.

### 13. SZAKASZ : ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

Az elegy hulladékainak és/vagy edényeinek megfelelő kezelési módját az 2008/98/EK irányelv rendelkezéseinek megfelelően kell meghatározni.

#### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

Csatornába vagy vízfolyásba nem önthető.

#### Hulladékok :

A hulladékok kezelését úgy kell végezni, hogy ne legyen ártalmas az emberek egészségére, ne legyen ártalmas a környezetre, és semmi módon sem jelentsen veszélyt a vízre, levegőre, talajra vagy az élővilágra.

Hasznosítsa újra vagy ártalmatlanítsa azokat a hatályos jogszabályoknak megfelelően, lehetőség szerint egy begyűjtő vagy egy elismert vállalat által.

Ne fertőzze a talajt és a vizeket hulladékokkal. Ne kezdjen hozzá azok ártalmatlanításához a környezetben.

#### Szennyezett csomagolóanyagok :

Űrítse ki teljesen a tartályt. Őrizze meg a tartályon található etikette(ke)t.

Adja át egy elismert ártalmatlanítónak

### 14. SZAKASZ : SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

Mentesül a szállítási besorolás és a címkézés alól.

#### 14.1. UN-szám

-

#### 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

-

#### 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)

-

#### 14.4. Csomagolási csoport

-

#### 14.5. Környezeti veszélyek

-

#### 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

-

### 15. SZAKASZ : SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK

#### 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

##### - A 2. szakaszban található osztályozásra és címkézésre vonatkozó információk:

Az alábbi előírások tekintetbe vételével:

- A 2018/1480. (ATP 13)/EU rendelet által módosított 1272/2008/EK rendelet

- A 2019/521. (ATP 12)/EU rendelet által módosított 1272/2008/EK rendelet

##### - A csomagolásra vonatkozó információk

Nincs rendelkezésre álló adat.

##### - Különleges rendelkezések :

Nincs rendelkezésre álló adat.

##### - Detergensek címkézése (648/2004,907/2006 EK szabályzat) :

- kevesebb, mint 5%: anionos felületaktív anyag

- kevesebb, mint 5%: nem-ionos felületaktív anyag

- illatanyagok

- tartósítószer

phenoxyethanol

##### - Német szabályozás a vizekre gyakorolt veszélyek besorolásáról (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :

WGK 1 : Enyhe veszélyt jelent a vizekre.

#### 15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Nincs rendelkezésre álló adat.

### 16. SZAKASZ : EGYÉB INFORMÁCIÓK

Mivel a felhasználók munkakörülményeit nem ismerjük, a biztonsági adatlapon szereplő információ jelenlegi tudásunkon, országos és közösségi rendelkezéseken alapszik.

Az elegyet nem szabad más célokra felhasználni, mint az 1-es rubrikában meghatározottak, csak, hogyha előzőleg írásban megkapják a kezelési utasításokat.

Mindenkor a felhasználó felelőssége minden szükséges lépést megtenni azért, hogy a jog elvárásainak és a helyi szabályoknak eleget tegyen.

Jelen anyagbiztonsági adatlapban szereplő tájékoztatást, a biztonsággal kapcsolatos előírások ismertetéseként kell felfogni az elegy tekintetében, nem pedig az anyag elegy a garanciájaként.

To be translated (XML)

**A 3. szakaszban említett mondatok szövegezése :**

H302	Lenyelve ártalmas.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.



**Rövidítések és betűszavak :**

STEL : Short-term exposure limit

TWA : Time Weighted Averages

TMP : Szakmai betegségek táblázata (Franciaország)

VLE : Exponálási határérték.

VME : Átlagos exponálási érték.

ADR : Európai Egyezmény a Veszélyes Áruk Szállításáról Közúton.

IMDG : Veszélyes Áruk Tengeri Szállítása

IATA : Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség

OACI : Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet (ICAO)

RID: Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról Szóló Szabályzat.

WGK : Wassergefahrdungsklasse (Vízveszélyességi osztály).

GHS07 : felkiáltójel

PBT: Perzisztens, bioakkumulatív és toxikus.

vPvB: Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív.

SVHC : Nagyon veszélyes anyagok.